

Zertifikat - Certificate

Nr.: TÜV-A-AT-1/99/ 003 CETV/3

EG-Baumusterprüfbescheinigung
gemäß Richtlinie 95/16/EG (Aufzüge)

Certificate of EC-type examination
according to the Directive 95/16/EC (Lifts)

Name der zugelassenen Stelle
Name of the approved body

TÜV Österreich
Krugerstraße 16
A-1015 Wien
ID-NR.: 0408

Nummer der Baumusterprüfung
Type-examination No

TÜV-A-AT-1/99/ 003 CETV/3

1. Art, Kategorie, Typ und Fabrik- oder Handelsmarke
Category, type and make or trade name

Verriegelungseinrichtung für waagrecht bewegte Schacht-Schiebetüren
Locking device for horizontally sliding landing doors

Type AMDL1-R1

2. Name und Anschrift des Herstellers
Manufacturer's name and address

KONE Industrial S.p.A.
Via Figino 41
I-20016 Pero (MI)
ITALY

KONE Elevators
Elevator Door Factory
Kuumolankatu 1
FIN-05380 Hyvinkää
FINLAND

Wittur GmbH
Sowitschstraße 1
A-3270 Scheibbs
AUSTRIA

KONE Industrial-koncern s.r.o.
Predlicka 452/24
CZ-400 01 Usti nad Labem
CZECH REPUBLIC

KONE Elevators Co., Ltd
Huanqing Rd. Shuixiu Rd. Crossing
Chengbei, Kunshan
Jiangsu
P.R.CHINA

3. Name und Anschrift des Inhabers der Bescheinigung
Name and address of certificate holder

KONE Oyj
Kartanontie 1
FIN - 00330 Helsinki
FINLAND

Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung des TÜV Österreich gestattet
Duplication of this document in parts is subject to the approval by TÜV Austria

Nr.: TÜV-A-AT-1/99/ 003 CETV/3

4. Zur EG-Baumusterprüfung vorgelegt am
Date of submission for EC type examination

16.12.1998

5. Aufgrund folgender Vorschrift ausgestellte Bescheinigung
Certificate issued on the basis of the following requirement:

Aufzüge-Sicherheitsverordnung 1996 - ASV 1996
Richtlinie 95/16/EG

6. Prüfstelle
Test laboratory

TÜV Österreich
Krugerstraße 16
A-1015 Wien

7. Datum und Nummer des Prüfprotokolls
Date and number of laboratory report

20.04.1999 AT1-TV-99/1
27.06.1999 AT1-TV-99/10
15.10.2004 2004-AT-SP/035

8. Datum der EG-Baumusterprüfung
Date of EC type-examination

15.10.2004

9. Als Anlagen sind folgende mit der oben angegebenen EG-Baumusterprüfungsnummer gekennzeichneten
Unterlagen beigefügt
The following documents, bearing the EC type- examination number shown above are annexed to this
certificate

- Schachttür Kämpfer komplett
AMD1 - R1
Zeichnungs-Nr.:601481 Ausgabe E Datum 22.09.2000
- Notentriegelung
railing 1
Zeichnungs-Nr.:601860 Ausgabe C Datum 27.09.2000
- Schachttürschloß für Railing 1
centre opening type
Zeichnungs-Nr.601881 Ausgabe C Datum 01/05
- Notentriegelung
ADZ-Frame
Zeichnungs-Nr.:602306 Datum 99/18

Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung des TÜV Österreich gestattet
The duplication of this document in parts is subject to the approval by TÜV Austria

Nr.: TÜV-A-AT-1/99/ 003 CETV/3

10. Zusätzliche Angaben
Additional information
101 Art und Verwendungsbereich des Türverschlusses
Type and scope of use of the door locking device

Verriegelungseinrichtung, Typ AMDL1 - R1, mit Hakenriegel für waagrecht bewegte, mittig öffnende, zweiblättrige Schacht-Schiebetüren mit maschineller Betätigung
 Door Locking device type AMDL1 – R1 with lock hook for horizontally moving, centre opening, two panel power operated landing sliding door

102 Zulässige Türabmessungen
Allowed door measurements

lichte Türbreite door width	lichte Türhöhe door height	max. Masse eines Türblattes max. mass single door panel
600 mm bis 699 mm	1900 - 2800 mm	40 kg
700 mm bis 1300 mm	1900 - 3000 mm	40 kg

103 Nennwerte der elektrischen Sicherheitseinrichtungen
Nominal value of the electrical safety components

Wechselstrom 230 V/ 2A
 Alternating current

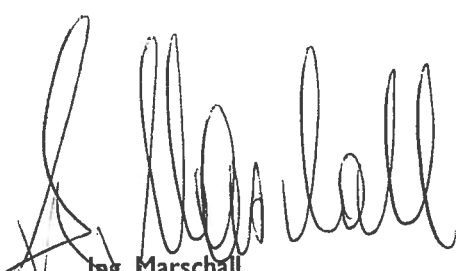
104 Diese Bescheinigung darf nur im ganzen und mit den Unterlagen nach Punkt 9 verbreitet werden
It is only allowed to spread this certificate complete and with the documents mentioned in point 9

15.10.2004
 Datum
 date


 Dipl.-Ing. Jung
 Prüfstelle
 examining department



Zugelassene
 Prüfstelle für
 Aufzüge


 Ing. Marschall
 Zertifizierungsstelle
 certifying department

Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung des TÜV Österreich gestattet
 The duplication of this document in parts is subject to the approval by TÜV Austria

601480	601481	601482	601483	601485
601486				
601487				
601488				
601489				
601490				
601491				
601492				
601493				
601494				
601495				

G01
 AMDL 2/3/6
 HH+254
 175
 100
 50
 14
 75
 35
 20
 HH
 1
 2
 3
 4
 5
 6
 9
 10

G01
 STANDARD
 AMDL 0/1
 HH+254
 75
 35
 20
 HH
 3

G02
 FIRE RATED
 AMDL 2/3/6
 HH+254
 175
 100
 50
 14
 75
 35
 20
 HH
 3
 8

G02
 AMDL 0/1
 HH+254
 75
 35
 20
 HH
 3

G03
 FRAMELESS (PANEL VERSION)
 centre/side opening
 70
 7

G04
 FIRE RATED
 AMDL1 with upper part and position indicator
 13
 12
 4
 8
 5
 6
 14
 15
 9
 10
 200

G05
 FIRE RATED
 AMDL2 Frame less
 min. 50
 20
 5
 2
 3
 6
 5
 11
 4

G06
 VAR. ENTRIEGELUNGSEBEL
 AMDL 0/1
 AMDL 2/3/6
 G01/G02
 AMDL 0/1
 601872 H02
 601872 H01

G06
 AMDL 0/1
 AMDL 2/3/6
 G01/G02
 AMDL 0/1
 601872 H02
 601872 H01
 VAR. ENTRIEGELUNGSEBEL

G06
 AMDL 0/1
 AMDL 2/3/6
 G01/G02
 AMDL 0/1
 601872 H02
 601872 H01
 VAR. ENTRIEGELUNGSEBEL

G06
 AMDL 0/1
 AMDL 2/3/6
 G01/G02
 AMDL 0/1
 601872 H02
 601872 H01
 VAR. ENTRIEGELUNGSEBEL

G06
 AMDL 0/1
 AMDL 2/3/6
 G01/G02
 AMDL 0/1
 601872 H02
 601872 H01
 VAR. ENTRIEGELUNGSEBEL

G06
 AMDL 0/1
 AMDL 2/3/6
 G01/G02
 AMDL 0/1
 601872 H02
 601872 H01
 VAR. ENTRIEGELUNGSEBEL

G06
 AMDL 0/1
 AMDL 2/3/6
 G01/G02
 AMDL 0/1
 601872 H02
 601872 H01
 VAR. ENTRIEGELUNGSEBEL

G06
 AMDL 0/1
 AMDL 2/3/6
 G01/G02
 AMDL 0/1
 601872 H02
 601872 H01
 VAR. ENTRIEGELUNGSEBEL

G06
 AMDL 0/1
 AMDL 2/3/6
 G01/G02
 AMDL 0/1
 601872 H02
 601872 H01
 VAR. ENTRIEGELUNGSEBEL

G06
 AMDL 0/1
 AMDL 2/3/6
 G01/G02
 AMDL 0/1
 601872 H02
 601872 H01
 VAR. ENTRIEGELUNGSEBEL

10 Mai 2001
 Sachverständigenamt
 Wien, am



ORIGINAL
 TÜV-A-AT-1977/003 CETV12

601480	601481	601482	601483	601485
601486				
601487				
601488				
601489				
601490				
601491				
601492				
601493				
601494				
601495				

emergency opening
 Notentriegelung
 ADV - Frame
 601860



**EC-DECLARATION OF CONFORMITY FOR SAFETY COMPONENTS
EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR SICHERHEITSBAUTEILE**

WITTUR GmbH
Sowitschstraße 1
A-3270 Scheibbs, AUSTRIA
TEL.: +43 7482 42542-0
FAX: +43 7482 42542-32
E-Mail: info@wittur.at

Declares that the / Erklärt, daß die

Locking device for horizontally sliding landing doors
Verriegelungseinrichtung für waagrecht bewegte Schacht-Schiebetüren
Type AMDL1-R1

Manufacturing date / Baujahr
see type label / siehe Typenschild

**Is in conformity with the relevant provisions
übereinstimmt mit den Bestimmungen der Aufzüge-Sicherheitsverordnung**

Directive 95/16/EC dated 1995-06-29
Aufzugerichtlinie 95/16/EG datiert 1995-06-29
EN81-1 & EN81-2 - Issue/Stand 2000

**and in conformity with the EC type-examination No.
und konform ist mit der EG-Bauteilprüfnummer**

TÜV-A-AT-1/99/003 CETV/3

Test laboratory/notified body - Testlabor/Prüfungsbehörde

TÜV Österreich
Krugerstraße 16
A-1015 Wien, AUSTRIA
ID No. 0408

**Production checks according Directive 95/16/EC, Annex XI (Modul C)
Produktionskontrolle gemäß Aufzugerichtlinie 95/16/EG, Annex XI (Modul C) durchgeführt vom**

TÜV Österreich
Krugerstraße 16
A-1015 Wien, AUSTRIA
ID No. 0408

Scheibbs, 2005-04-13

Place, Date / Ort, Datum

Signature / Unterschrift

